

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Krajský súd v Prešove – Výklad článku 6 Zmluvy o EÚ ako aj článku 1 Dodatkového protokolu k Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd podpísaného v Paríži 20. marca 1952 – Vlastnícke právo – Vnútroštátna právna úprava umožňujúca zriadenie energetických stavieb na súkromných pozemkoch bez nároku na náhradu pre vlastníka

Výrok uznesenia

Súdny dvor Európskych spoločností zjavne nemá právomoc odpovedať na otázky položené rozhodnutiami Krajského súdu v Prešove z 2. mája 2006 a 21. júla 2006.

(¹) Ú. v. EÚ C 249, 14.10.2006.

Žaloba podaná 13. decembra 2006 – Komisia Európskych spoločností/Talianska republika

(Vec C-503/06)

(2007/C 82/23)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: D. Recchia, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Talianska republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Talianska republika si tým, že región Liguria prijal a uplatňoval právnu úpravu týkajúcu sa povolení výnimiek zo systému ochrany voľne žijúceho vtáctva, ktorá bola v rozpore s článkom 9 smernice 79/409/EHS (¹), nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 9 tejto smernice,
- zaviazat' Taliansku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

V nadväznosti na sťažnosť sa Komisia dozvedela, že región Liguria schválil zákon č. 34 z 5. októbra 2001 so zámerom upraviť postup prijímania výnimiek zo systému ochrany voľne žijúceho vtáctva podľa článku 9 spomínanej smernice. Tento regionálny zákon bol zmenený a doplnený regionálnym zákonom č. 31 z 13. augusta 2002.

Podľa názoru Komisie regionálny zákon č. 34/2001, v znení zmien a doplnení, predstavuje povolenie zákonne loviť druhy vtáctva chránené smernicou, pretože:

- identifikuje všeobecne, svojvoľne a bez časového obmedzenia druhy, na ktoré sa vzťahuje výnimka, zatiaľ čo výnimka by mala skôr byť výnimočným aktom vedúcim k rozhodnutiu, ktoré treba prijať po overení existencie určitých vedeckých údajov,
- neupravuje povinnosť vo vzťahu k individuálnym opatreniam zakladajúcim výnimku uviesť jeden z abstraktných dôvodov, prečo možno udeliť výnimku podľa článku 9 smernice, a neupravuje povinnosť uviesť konkrétne dôvody, prečo určité opatrenie súvisí s požiadavkou uvedenou ako abstraktný dôvod,
- neupravuje dodržiavanie povinnosti overiť, či neexistujú iné uspokojivé riešenia, a neupravuje ani uvedenie orgánu povereného stanoviť, či sú splnené podmienky uvedené v článku 9 smernice.

Nezlučiteľnosť regionálneho zákona č. 34/2001, v znení zmien a doplnení, sa prejavuje na konkrétnych povoleniach na lov vtáctva, ktoré nepreukazujú, že neexistujú iné uspokojivé riešenia, a neuvádzajú ani abstraktné a ani konkrétne dôvody, prečo je výnimka nevyhnutná.

Región Liguria po uplynutí lehoty stanovenej v odôvodnenom stanovisku, teda 31. októbra 2006, zrušil regionálny zákon č. 34/2001, v znení zmien a doplnení, regionálnym zákonom č. 35/2006 z 31. októbra 2006 a prijal regionálny zákon č. 36/2006, ktorým sa povolil lov vtáctva na základe výnimky, ktorá však mala rovnaké znaky nezlučiteľnosti s článkom 9 uvedenej smernice, ako sa namietali v rámci predchádzajúceho regionálneho právneho rámca.

(¹) Smernica Rady č. 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. ES L 103, s. 1; Mím. vyd. 15/001, s. 98).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale civile di Genova (Taliansko) 18. januára 2007 – Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade/Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Vec C-12/07)

(2007/C 82/24)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale civile di Genova